

Participio de pretérito perfecto y pluscuamperfecto.Cosa oída..... *Tlacaquilòlde.***PARTICPIO DE FUTURO.**Cosa que ha ó tiene de ser ó-
da..... *Tlacaquilòlòz.***VERBOS COMPUESTOS.**

Así se deben llamar en este idioma, los que en una terminacion significan dos ó mas cosas, y que sustancialmente vienen á hacer una oracion.

Conjugacion del verbo *quatequia*, *nitequatequia* *onitequatèqui*, que en castellano significa lavar la cabeza, estos verbos solo se conjugan por activa, á fin de hacer mas fácil el idioma.

VOZ ACTIVA.**INDICATIVO, TIEMPO PRESENTE.****Singular.**Yo lavo la cabeza..... *Nitequatequia.*Tú lavas la cabeza..... *Titequatequia.*Aquel lava la cabeza..... *Tequatequia.***Plural.**Nosotros lavamos la cabeza... *Titequatequid.*Vosotros lavais la cabeza..... *Antequatequid.*Aquellos lavan la cabeza..... *Tequatequid.***PRETERITO IMPERFECTO.****Singular.**Yo lavaba la cabeza..... *Nitequatequiaya.*Tú lavabas la cabeza..... *Titequatequiaya.*Aquel lavaba la cabeza..... *Tequatequiaya.***Plural,**Nosotros lavabamos la cabeza *Titequatequiayá.*Vosotros lavabais la cabeza... *Antequatequiayá.*Aquellos lavaban la cabeza.... *Tequatequiayá.***PRETERITO PERFECTO.****Singular.**Yo lavé ó he lavado la cabeza *Onitequatequi.*

Tú lavaste ó has lavado la ca-

beza..... *Olitequatequi.*

Aquel lavó ó ha lavado la ca-

beza..... *Otequatequi.***Plural.**

Nosotros lavamos ó hemos la-

vado la cabeza..... *Olitecuatèquid.*

Vosotros lavasteis ó habeis la-

vado la cabeza..... *Anotecuateguicid.*

Aquellos lavaron ó han lavado

la cabeza..... *Tecuateguicid.***PRETERITO PLUSCUAMPERFECTO.****Singular**Yó habia lavado la cabeza.... *Onitecuateguica.*Tú habias lavado la cabeza... *Olitecuateguica.*Aquel habia lavado la cabeza. *Otecuateguica.***Plural**

Nosotros habiamos lavado la

cabeza..... *Olitecuateguicá.*

Vosotros habiais lavado la ca-

beza..... *Anotecuateguicá.*

Aquellos habian lavado la ca-

beza..... *Otecuateguicá.*

FUTURO IMPERFECTO.

Singular

Yó lavaré la cabeza..... *Nitecatequiz.*
 Tú lavarás la cabeza..... *Titecatequiz.*
 Aquel lavará la cabeza..... *Tecuatequiz.*

Plural

Nosotros lavaremos la cabeza. *Titecatequizquē.*
 Vosotros lavareis la cabeza... *Antecatequizquē.*
 Aquellos lavarán la cabeza... *Tecatequizquē.*

FUTURO PERFECTO.

Singular

Yó habré lavado la cabeza... *Onitecatequi.*
 Tú habrás lavado la cabeza... *Otitecatequi.*
 Aquel habrá lavado la cabeza. *Otecatequi.*

Plural

Nosotros habremos lavado la
 cabeza..... *Otitecatequizquē.*
 Vosotros habreis lavado la ca-
 beza..... *Anotecatequizquē.*
 Aquellos habrán lavado la ca-
 beza..... *Otecatequizquē.*

IMPERATIVO PRESENTE Y FUTURO.

Singular

Lave yo la cabeza..... *Mánitecatequi.*
 Lava tu la cabeza..... *Mátitecatequi.*
 Lave aquel la cabeza..... *Matecatequi.*

Plural

Lavemos nosotros la cabeza... *Matitecatequicán.*
 Lavad vosotros la cabeza... *Maantecatequicán.*
 Laven aquellos la cabeza... *Matecatequicán.*

SUBJUNTIVO TIEMPO PRESENTE.

Este es semejante al anterior.

PRETERITO IMPERFECTO.

Singular.

Yó lavara, lavaria y lavase la
 cabeza..... *Mánitecatequiani.*
 Tú lavaras, lavarías y lavases
 la cabeza..... *Mátitecatequiani.*
 Aquel lavara, lavaría ó lavase
 la cabeza..... *Mátecatequiani.*

Plural

Nosotros lavaramos lavaria-
 mos y lavasemos la cabeza. *Mátitecatequiani.*
 Vosotros lavarais lavaríais y
 lavaseis la cabeza..... *Máantecatequiani.*
 Aquellos lavarán, lavarían y
 lavasen la cabeza..... *Mátecatequiani.*

PRETERITO PERFECTO.

Singular.

Yó haya lavado la cabeza... *Intlaonitecatequi.*
 Tú hayas lavado la cabeza... *Intlaotitecatequi.*
 Aquel haya lavado la cabeza.. *Intlaotecatequi.*

Plural.

Nosotros hayamos lavado la
 cabeza..... *Intlaotitecatequicá.*
 Vosotros hayais lavado la ca-
 beza..... *Intlaanotecatequicá.*
 Aquellos hayan lavado la ca-
 beza..... *Intlaotecatequicá.*

PRETERITO PLUSCUAMPERFECTO.

Singular.

Yó hubiera, habria y hubiese
lavado la cabeza. *Máonitequatequizquia.*
Tú hubieras, habrias y hubie-
ses lavado la cabeza. *Máotitequatequizquia.*
Aquel hubiera, habria y hu-
biese lavado la cabeza *Máotequatequizquia.*

Plural.

Nosotros hubiéramos, habria-
mos y hubiésemos lavado la
cabeza. *Matitequatequizquiá.*
Vosotros hubierais, habriais y
hubieseis lavado la cabeza.. *Maanotequatequizquiá.*
Aquellos hubieran, babrian y
hubiesen lavado la cabeza.. *Maotequatequizquiá.*

FUTURO DE SUBJUNTIVO.

Singular

Yó lavare, ó hubiere lavado
la cabeza *Intlaonitequatequizquia.*
Tú lavares ó hubieres lavado
la cabeza. *Intlaotitequatequizquia.*
Aquel lavare ó hubiere lavado
la cabeza. *Intlaotequatequizquia.*

Plural.

Nosotros lavaremos ó hubié-
remos lavado ia cabeza. *Intlaotitequatequizquiá.*
Vosotros lavareis ó hubiereis
lavado la cabeza. *Intlaanotequatequizquiá.*
Aquellos lavaren ó hubieren
lavado la cabeza. *Intlaotequatequizquiá.*

FUTURO DE INFINITIVO.

Haber de lavar la cabeza. . . . *Teguatequiz.*

CIRCUNLOQUIO.

Que lavara ó hubiera de haber
lavado la cabeza. *Quatequizquiaya.*

GERUNDIO.

De lavar la cabeza. *Teguatequiz.*
Por lavar ó lavando la cabeza. *Teguatequilotih.*

SUPINO.

Lavar la cabeza. *Aguatequilöz.*
Participio de presente é imperfecto.
El que lava ó lavaba la cabeza. *Quatequiani.*

PARTICIPIO DE FUTURO.

El que ha ó tiene de lavar la
cabeza. *Teguatequiz.*

CONJUGACION DEL VERBO COMPUESTO

Buscar, *Temða, nitlatemða, onitlatemo,*
al que se le señala el nombre *tómin* que significa dinero; en algu-
nos tiempos recibe distintas partículas necesarias para su compren-
sion.

INDICATIVO, TIEMPO PRESENTE.

Singular.

Yó busco el dinero. *Nictemoa in tomin.*
Tú buscas el dinero. *Tictemoa in tomin.*
Aquel busca el dinero. *Quitemoa in tomin.*

Plural

Nosotros buscamos el dinero. *Tictemoá in tomin.*
 Vosotros buscáis el dinero.... *Anquitemoá in tomin.*
 Aquellos buscan el dinero . . . *Quitemoá in tomin.*

PRETERITO IMPERFECTO.

Singular.

Yó buscaba el dinero..... *Nictemoaya in tomin.*
 Tú buscabas el dinero..... *Tictemoaya in tomin.*
 Aquel buscaba el dinero. *Quitemoaya in tomin.*

Plural.

Nosotros buscábamos el dinero..... *Tictemoayá in tomin.*
 Vosotros buscabais el dinero. *Anquitemoayá in tomin.*
 Aquellos buscaban el dinero.. *Quitemoayá in tomin.*

PRETERITO PERFECTO.

Singular.

Yó busqué ó he buscado el dinero..... *Onictemò n tomin*
 Tú buseaste, ó has buscado el dinero *Otictemò in tomin.*
 Aquel buscó, ó ha buscado el dinero..... *Oquitemò in tomin.*

Plural.

Nosotros buscamos ó hemos buscado el dinero..... *Otictemòquè in tomin.*
 Vosotros] buscasteis ó habeis buscado el dinero..... *Oanquitemòquè in tomin*
 Aquellos buscaron ó han buscado el dinero..... *Oquitemòquè in tomin.*

PRETERITO PLUSCUAMPERFECTO.

Singular

Yó habia buscado el dinero... *Onictemòca in tomin.*
 Tú habias buscado el dinero.. *Otictemòca in tomin.*
 Aquel habia buscado el dinero *Oquitemoca in tomin.*

Plural.

Nosotros habiamos buscado el dinero..... *Otictemòca in tomin.*
 Vosotros habiais buscado el dinero.. "..... *Oanquitemòca in tomin.*
 Aquellos habian buscado el dinero..... *Oquitemòca in tomin.*

FUTURO IMPERFECTO.

Singular

Yó buscaré el dinero..... *Nictemoz in tomin.*
 Tú buscarás el dinero. *Tictemoz in tomin.*
 Aquel buscará el dinero . . . *Quitemoz in tomin.*

Plural

Nosotros buscaremos el dinero..... *Tictemozquè in tomin.*
 Vosotros buscareis el dinero. *Anquitemozquè in tomin*
 Aquellos buscarán el dinero.. *Quitemozquè in tomin.*

FUTURO PERFECTO.

Singular

Yó habré buscado el dinero.. *Yeonictémòc in tomin.*
 Tú habrás buscado el dinero.. *Yeoticquitémòc in tomin.*
 Aquel habrá buscado el dinero..... *Yeoquitémòc in tomin.*

Plural

Nosotros habremos buscado el dinero..... *Yeotictemòquè in tomin.*

Vosotros habreis buscado el
dinero..... *Yeoanquitemdqué in tomin*
Aquellos habrán buscado el
dinero..... *Yeoquitemdqué in tomin.*

IMPERATIVO PRESENTE Y FUTURO.

Singular.

Busca tú el dinero..... *Maxitemo in tomin.*
Busque aquel el dinero..... *Maquitemo in tomin.*

Plural

Buscad vosotros el dinero. . *Maonxitemocán in tomin.*
Busquen aquellos el dinero... *Maquitemocán in tomin.*

OPTANTIVO O SUBJUNTIVO.

TIEMPO PRESENTE.

Singular.

Yó busque el dinero..... *Manitemo in tomin.*
Tú busques el dinero..... *Maxitemo in tomin.*
Aquel busque el dinero..... *Maquitemo in tomin.*

Plural,

Nosotros busquemos el dinero *Matictemocán in tomin.*
Vosotros busqueis el dinero.. *Maonxitemocán in tomin.*
Aquellos busquen el dinero... *Maquitemocán in tomin.*

PRETERITO IMPERFECTO.

Singular.

Yó buscara, buscaría y bus-
case el dinero..... *Manitemozquia in tomin.*
Tú buscaras, buscarías y bus-
caseis el dinero..... *Matictemozquia in tomin.*
Aquel buscara, buscaría y bus-
case el dinero..... *Maquicitemozquia in tomin*

Plural.

Nosotros buscaramos, busca-
ríamos y buscásemos el di-
nero..... *Matictemozquid in tomin.*
Vosotros buscarais, buscariais
y buscaseis el dinero..... *Maanquitemozquid in to-
min.*

Aquellos buscaran, buscarían
y buscarasen el dinero..... *Maquitemozquid in tomin*

PRETERITO PERFECTO.

Singular.

Yó haya buscado el dinero.... *Intlaonictemozquia in tomin.*
Tú hayas buscado el dinero... *Intlaotictemozquia in tomin*
Aquel haya buscado el dinero *Intlaoquitemozquia in tomin.*

Plural.

Nosotros hayamos buscado el
dinero..... *Intlaotictemozquid in tomin.*
Vosotros hayais buscado el di-
nero..... *Intlaoanquitemozquid in tomin*
Aquellos hayan buscado el di-
nero..... *Intlaoquitemozquid in tomin.*

PRETERITO PLUSCUAMPERFECTO.

Singular.

Yó hubiera, habria y hubiese
buscado el dinero..... *Maonictemoani in tomin.*
Tú hubieras, habrias y hubie-
ses buscado el dinero.... *Maotictemoani in tomin.*
Aquel hubiera, habria y hu-
biese buscado el dinero. . . *Maquitemoani in tomin.*

Plural

Nosotros hubiéremos, habria-
mos y hubiesemos buscado
el dinero..... *Maotictemoani in tomin.*

Aquellos hubieran, habrían y
hubiesen buscado el dinero. *Maoquitemoan̄ in tomin.*

FUTURO DE SUBJUNTIVO.

Singular,

Yó buscare ó hubiere busca el
dinero..... *Intlaonitlatemozquia in tomin.*
Tú buscarés ó hubieres busca-
do el dinero..... *Intlaotitlatemozquia in tomin.*
Aquel buscaré ó hubiere bus-
cado el dinero..... *Intlaotlatemozquia in tomin.*

Plural.

Nosotros buscaremos ó hubie-
mos buscado el dinero.... *Intlaotitlatemozquid̄ in tomin.*
Vosotros buscareis ó hubiereis
buscado el dinero..... *Intlaooantlatemozquid̄ in tomin.*
Aquellos buscaren ó hubieren
buscado el dinero..... *Intlaotlatemozquid̄ in tomin.*

INFINITIVO.

PRESENTE É IMPERFECTO.

Singular.

Buscar el dinero..... *Temdz̄ in tomin.*

PRETERITO PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO.

Haber buscado el dinero.... *Intlaotlatemdea in tomin.*

FUTURO DE INFINITIVO.

Haber de buscar el dinero... *Otlatemoz in tomin.*

CIRCUNLOQUIO.

Que buscare, ó hubiera de ha-
ber buscado el dineo..... *Intlaotlatemozquiaya in
tomin.*

GERUNDIO.

De buscar el dinero..... *Temoloz in tomin.*
Para buscar el dinero..... *Tlatemoz in tomin.*
A buscar el dinero..... *Tlatemoalo in tomin.*
Por buscar ó buscando el dine-
ro..... *Tlatemotiuhtica in tomin.*

SUPINO.

A buscar el dinerc..... *Atemoaloz in tomin.*

PARTICIPIO DE PRESENTE Y PRETERITO IMPERFECTO.

El que ha ó tiene de buscar el
dinero..... *Aquin tlatemoz auh tlate-
moloz in tomin.*

CONJUGACION DEL VERBO COMPUESTO

NO QUERER COMER CARNE.

Tengase presente que cuando de dos verbos se forma uno como
en este, el segundo al unirse no pierde ninguna letra, y si el pri-
mero pierde la primera vocal y consonantes, vgr. de estos dos ver-
bos *Tlacuaz* que significa comer y *amoniquequi* que dice no que-
rer; forman con el nombre el siguiente *cuaznequi*, *nicuaznequi*,
onicuaznec, y se agrega *nácatl* en todos de esta manera.

INDICATIVO, TIEMPO PRESENTE.

Singular.

Yó no quiero comer carne.... *Amoniquaznequi nacatl.*
Tú no quieres comer carne.... *Amotiquaznequi nacatl.*
Aquel no quiere comer carne. *Amoquiquaznequi nacatl.*

Plural.

Nosotros no queremos comer
carne. *Amotiquaznequí nacatl.*
Vosotros no quereis comer car-
ne. *Amoanquiquaznequí nacatl.*
Aquellos no quieren comer
carne. *Amoquiquaznequí nacatl.*

PRETERITO IMPERFECTO.

Singular.

Yo no quería comer carne. . . *Amoniquaznequiaya nacatl.*
Tú no querías comer carne. . . *Amotiquaznequiaya nacatl.*
Aquel no quería comer carne. *Amoquiquaznequiaya nacatl.*

Plural

Nosotros no queríamos comer
carne *Amotiquaznequiayá nacatl.*
Vosotros no queriais comer
carne. *Amoanquiquaznequiayá nacatl.*
Aquellos no querian comer
carne. *Amoquiquaznequiayá nacatl.*

PRETERITO PERFECTO.

Singular.

Yo no quise ó no he querido
comer carne. *Amo oniquaznec nacatl.*
Tú no quisiste ó no has que-
rido comer carne. *Amo otiquaznec nacatl.*
Aquel no quizo ó no ha que-
rido comer carne. *Amo oquiquaznec nacatl.*

Plural.

Nosotros no quisimos ó no
hemos querido comer carne. *Amotiquaznequé nacatl.*
Vosotros no quisisteis ó no ha-
beis querido comer carne. . . *Amoanoquiquaznequé nacatl.*

Aquellos no quisieron, ó no
han querido comer carne. . . *Amoquiquaznequé nacatl.*

PRETERITO PLUSCUAMPERFECTO.

Singular.

Yó no habia querido comer
carne. *Amooniquazneca nacatl.*
Tú no habias querido comer
carne. *Amootiquazneca nacatl.*
Aquel no habia querido comer
carne. *Amoquiquazneca nacatl.*

Plural.

Nosotros no habiamos querido
comer carne. *Amootiquaznecá nacatl.*
Vosotros no habiais querido
comer carne. *Amoanquiquaznecá nacatl.*
Aquellos no habian querido
comer carne. *Amoquiquaznecá nacatl.*

FUTURO IMPERFECTO.

Singular.

Yó no querré comer carne. . . *Amoniquaznequiz nacatl.*
Tú no querrás comer carne. . . *Amotiquaznequiz nacatl.*
Aquel no querrá comer carne. *Amoquiquaznequiz nacatl.*

Plural.

Nosotros no querremos comer
carne. *Amotiquaznequizqué nacatl.*
Vosotros no querreis comer
carne *Amoanquiquaznequizqué nacatl.*
Aquellos no querran comer
carne *Amoquiquaznequizqué nacatl.*

PRETERITO PERFECTO.

Singular.

Yó no habré querido comer
carne..... *Yeamo oniquaznec nacatl.*
Tú no habrás querido comer
carne..... *Yeamo otiquaznec nacatl.*
Aquel no habrá querido comer
carne..... *Yeamoquiquaznec nacatl.*

Plural

Nosotros no habremos queri-
do comer carne..... *Yeamo otiquaznequē nacatl.*
Vosotros no habreis querido
comer carne..... *Yeamoanquiquaznequē nacatl*
Aquellos no habrán querido
comer carne..... *Yeamoquiquaznequē nacatl.*

IMPERATIVO.

PRESENTE Y FUTURO.

A este se le antepone la partícula *ma*.

Singular.

No quiera yo comer carne... *Maamoniquaznequiz nacatl.*
No quieras tu comer carne... *Maamotiquaznequiz nacatl.*
No quiera aquel comer carne. *Maamoquiquaznequiz nacatl.*

Plural

No queramos nosotros comer
carne..... *Maamotiquaznequizquē nacatl*
No querais vosotros comer
carne..... *Maamoanquiquaznequizquē
nacatl.*
No quieran aquellos comer
carne..... *Maamoquiquaznequizquē na-
catl.*

OPTATIVO Ó SUBJUNTIVO.

TIEMPO PRESENTE.

Este es semejante al anterior; y al siguiente se le antepone la partícula *intla*.

PRETERITO IMPERFECTO.

Singular.

Yó no quisiera, no querría y
no quisiese comer carne. . . *Intlaamoniquaznequizquia na-
catl.*
Tú no quisieras, no querrías
y no quisieses comer carne. *Intlaamotiquaznequizquia na-
catl.*
Aquel no quisiera, no querría
y no quisiese comer carne.. *Intlaamoquiquaznequizquia
nacatl.*

Plural.

Nosotros no quisieramos, no
querriamos y no quisiese-
mos comer carne *Intlaamotiquaznequizquid na-
catl.*
Vosotros no quisierais no quer-
rias y no quisieseis comer
carne..... *Intlaamoanquiquaznequizquid
nacatl.*
Aquellos no quisieran no quer-
rian y no quisiesen comer
carne..... *Intlaamoquiquaznequizquid
nacatl.*

PRETERITO PERFECTO.

Singular.

Yó no haya querido comer
carne..... *Intlaamooniquaznéca nacatl.*
Tú no hayas querido comer
carne..... *Intlaamootiquaznéca nacatl.*

Aquel no haya querido comer
carne..... *Intlaamooquiquaznéca nacatl.*

Plural.

Nosotros no hayamos querido
comer carne..... *Intlaamootiquaznéca nacatl.*

Vosotros no hayais querido co-
mer carne..... *Intlaamooanguiquaznéca nacatl.*

Aquellos no hayan querido co-
mer carne..... *Intlaamooquiquaznéca nacatl.*

PRETERITO PLUSCUAMPERFECTO.**Singular.**

Yó no hubiera, no habria y no
hubiese querido comer carne *Maamooniquaznequízquia na-*

Tú no hubieras, no habrias y *catl.*

no hubieses querido comer
carne..... *Maamootiquaznequízquia na-*
catl.

Aquel no hubiera, no habrian
y no hubiese querido comer *Maamooquiquaznequíz-*
carne..... *quia nacatl.*

Plural.

Nosotros no hubiéramos, no
habriamos y no hubiésemos *Maamootiquasnequíz-*
querido comer carne..... *quid nacatl.*

Vosotros no hubierais, no ha-
briais y no hubieseis queri- *Maamooanquiquia znequíz*
do comer carne..... *quid nacatl.*

Aquellos no hubieran, no ha-
brian y no hubiesen queri- *Maamooquiquaznequíz-*
do comer carne..... *quid nacatl.*

FUTURO DE SUBJUNTIVO.**Singular.**

Yo no quisiera, ó no hubiere *Intlaamoyeoniquaznequíz*
querido comer carne..... *quia nacatl.*

Tú no quisieras, ó no hubie- *Intlaamoyeotiquaznequíz-*
res querido comer carne.... *quia nacatl.*

Aquel no quisiere ó no hubie- *Intlaamoyeotiquazne-*
re querido comer carne..... *quízquia nacatl.*

Plural.

Nosotros no quisiéremos ó no
hubiéremos querido comer *Intlaamoyeotiquaznequíz-*
carne..... *quid nacatl.*

Vosotros no quisierais ó no
hubiereis querido comer car *Intlaamoyeotiquazne-*
ne..... *quízquid nacatl.*

Aquellos no quisieren, ó no
hubieren querido comer car- *Intlaamoyeotiquazne-*
ne..... *quízquid nacatl.*

INFINITIVO.**Presente y pretérito imperfecto.**

No querer comer carne..... *Amotlaquàcòc nacatl.*

PRETERITO PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO.

No haber querido comer car-
ne..... *Amootlaquàcòc nacatl.*

FUTURO DE INFINITIVO.

No haber de querer comer *Amotlaquaznequílòz na-*
carne..... *catl.*

CIRCUNLOQUIO.

Que no quisiera ó no hubiera
de haber querido comer car- *Amotlaquaznequílòz quia*
ne..... *nacatl.*

Gerundio.

De no querer comer carne.... *Amotlaquaznequilo nacatl*
Para no querer comer carne.. *Amotlaquaznequiloz na-*
catl.

A no querer comer carne..... *Atlaquaznequiloc nacatl.*
 Por no querer ó no queriendo *Amotlaquaznequilótiuh*
 comer carne. *nacatl.*

Participio de pretérito perfecto y pluscuamperfecto.

No querer comer carne..... *Amotlaqualoznequilolo na-*
catl.

PARTICPIO DE FUTURO.

No haber querido ni haber de
 querer comer carne..... *Amotlaqualoznequiloyez*
nacatl.

Nota. Las partículas *Intla* y *ma* se aplican y consideran como interjeccion.

CONJUGACION DEL VERBO

querer pasear, que dice: *Paxaloznequi, nipaxalo, onipaxaloznec.*

INDICATIVO TIEMPO PRESENTE.

Singular.

Yo quiero pasear..... *Nipaxaloznequi.*
 Tú quieres pasear..... *Tipaxaloznequi.*
 Aquel quiere pasear..... *Paxaloznequi.*

Plural

Nosotros queremos pasear..... *Tipaxaloznequí.*
 Vosotros quereis pasear..... *Anpaxaloznequí.*
 Aquellos quieren pasear..... *Paxaloznequí.*

PRETERITO IMPERFECTO.

Singular.

Yo quería pasear..... *Nipaxaloznequiaya.*
 Tú querías pasear..... *Tipaxaloznequiaya.*
 Aquel quería pasear..... *Paxaloznequiaya.*

Plural.

Nosotros queríamos pasear... *Tipaxaloznequiayá.*
 Vosotros queriais pasear..... *Anpaxaloznequiayá.*
 Aquellos querían pasear..... *Paxaloznequiayá.*

PRETERITO PERFECTO.

Singular.

Yo quise ó he querido pasear *Onipaxaloznec.*
 Tú quisiste ó has querido pa-
 sear *Otipaxaloznec.*
 Aquel quiso ó ha querido pa-
 sear..... *Opaxaloznec*

Plural.

Nosotros quisimos ó hemos
 querido pasear..... *Otipaxaloznéquí.*
 Vosotros quisisteis ó habeis
 querido pasear..... *Anopaxaloznéquí.*
 Aquellos quisieron ó han que-
 rido pasear..... *Opaxaloznéquí.*

PRETERITO PLUSCUAMPERFECTO.

Singular

Yo habia querido pasear..... *Onipaxaloznécca.*
 Tú habias querido pasear..... *Otipaxaloznécca.*
 Aquel habia querido pasear... *Opaxaloznécca.*

Plural

Nosotros habiamos querido pa-
 sear *Otipaxaloznéccá.*

Lucía M^{ca} Ortega

Vosotros habiais querido pasear..... *Oanpaxaloznécá.*
 Aquellos habian querido pasear..... *Opaxaloznecca.*

FUTURO IMPERFECTO.

Singular.

Yo querré pasear..... *Nipaxaloznequiz.*
 Tú querrás pasear..... *Tipaxaloznequiz.*
 Aquel querrá pasear..... *Paxaloznequiz.*

Plural.

Nosotros querremos pasear... *Tipaxaloznequizquē.*
 Vosotros querreis pasear..... *Anpaxaloznequizquē.*
 Aquellos querrán pasear..... *Paxaloznequizquē.*

FUTURO PERFECTO.

Singular.

Yo habré querido pasear..... *Yeonipaxaloznec.*
 Tú habrás querido pasear..... *Yeotipaxaloznec.*
 Aquel habrá querido pasear.. *Yeopaxaloznec.*

Plural.

Nosotros habremos querido pasear..... *Yeotipaxaloznecquē.*
 Vosotros habreis querido pasear..... *Yeanopaxaloznecquē.*
 Aquellos habrán querido pasear..... *Yeopaxaloznécquē.*

Imperativo, presente y futuro.

Este tiempo se suple con el presente, así como el siguiente.

PRETERITO IMPERFECTO.

Singular.

Yo quisiera, querría y quisiese pasear..... *Manipaxaloznequizquia.*

Tú quisieras, querrias y quisieses pasear..... *Matipaxaloznequizquia.*
 Aquel quisiera, querria y quisiese pasear..... *Mapaxaloznequizquia.*

Plural.

Nosotros quisiéramos, querríamos y quisiesemos pasear *Matipaxaloznequizquid.*
 Vosotros quisierais, querriais y quisieseis pasear..... *Maanpaxaloznequizquid.*
 Aquellos quisieran, querrían y quisiesen pasear..... *Mapaxaloznequizquid.*

PRETERITO PERFECTO.

Singular

Yo haya querido pasear..... *Intlaonipaxaloznequizquia.*
 Tú hayas querido pasear..... *Intlaotipaxaloznequizquia*
 Aquel haya querido pasear.... *Intlaopaxaloznequizquia.*

Plural.

Nosotros hayamos querido pasear..... *Intlaotipaxaloznequizquid*
 Vosotros hayais querido pasear..... *Intlaonpaxaloznequizquia.*
 Aquellos hayan querido pasear..... *Intlaopaxaloznequizquid.*

PRETERITO PLUSCUAMPERFECTO.

Singular.

Yo hubiera, habria y hubiese querido pasear..... *Intlaonipaxaloznequizquia.*
 Tu hubieras, habrias y hubieses querido pasear..... *Intlaotipaxaloznequizquia.*
 Aquel hubiera, habria y hubiese querido pasear..... *Intlaopaxaloznequizquia.*

Plural.

Nosotros hubieramos, habria- mos y hubiesemos querido pasear.....	<i>Intlaotipaxaloznequizquiá.</i>
Vosotros hubierais, habriaís y hubieseis querido pasear....	<i>Intlaopanpaxaloznequizquiá.</i>
Aquellos hubieran, habrian y hubiesen querido pasear....	<i>Intlaopaxaloznequizquiá.</i>

FUTURO DE SUBJUNTIVO.

Singular

Yo quisiere ó hubiere querido pasear.....	<i>Intlaonipaxaloznequizquiaya.</i>
Tu quisieres ó hubieres queri- do pasear.....	<i>Intlaotipaxaloznequizquiaya.</i>
Aquel quisiere ó hubiere que- rido pasear.....	<i>Intlaopaxaloznequizquiaya.</i>

Plural,

Nosotros quisieremos ó hubie- remos querido pasear.....	<i>Intlaotipaxaloznequizquiayá.</i>
Vosotros quisiereis ó hubie- reis querido parsear.....	<i>Intlaopanpaxaloznequizquiayá.</i>
Aquellos quisieren ó hubieren querido pasear.....	<i>Intlaopaxaloznequizquiayá.</i>

INFINITIVO.

PRESENTE Y PRETERITO IMPERFECTO.

Querer pasear.....	<i>Paxaloznequilo.</i>
--------------------	------------------------

PRETERITO PERFECTO Y PLUSCUAMPERFECTO.

Haber querido pasear.....	<i>Intlaopaxaloznequizquiá.</i>
---------------------------	---------------------------------

FUTURO DE INFINITIVO.

Haber de querer pasear.....	<i>Paxaloznequillo.</i>
-----------------------------	-------------------------

CIRCUNLOQUIO.

Que quisiera ó hubiera de ha- ber querido parsear.....	<i>Opaxaloznequilo.</i>
-----------------------------------------------------------	-------------------------

GERUNDIO.

De querer pasear.....	<i>Paxaloznequilo.</i>
Para querer pasear.....	<i>Apaxaloznequilo.</i>
A querer pasear.....	<i>Opaxaloznec.</i>
Para querer pasear ó paseando	<i>Opaxaloznequilolo.</i>

Este carece de

Participio de pretérito perfecto y pluscuamperfecto.

PARTICIPIO DE FUTURO.

El que ha ó tiene do querer pasear.....	<i>Paxaloznequiloloz.</i>
--------------------------------------------	---------------------------

De José María Ortega Lopera

CONJUGACION DEL VERBO

Panahuia y del nombre *tlacanáhuatilli*; el primero significa quebrantar, y el segundo ley natural, el verbo es *panahuia nitepanahuia onitepanahui*.

INDICATIVO TIEMPO PRESENTE.

Singular.

Yo quebranto la ley natural...	<i>Nicpanahuia in tlacanáhuatilli.</i>
Tu quebrantas la ley natural.	<i>Ticpanahuia in tlacanáhuatilli.</i>